

TEMPTRON 610



目录

安装	3
温度传感器	3
湿度传感器	3
水表输入端	3
挡板发动机自动调节	3
0-10V 输出端	3
连接继电器输出端	4
主电源	4
操作	4
通电	4
读取设置点	4
改变功能设置点	5
操作理论	5
设置点	5
功能列表	5
加热系统	5
风扇设置点	5
温度调整表	9
隐藏功能	11
挡板校准	12
故障排除	12
接线图	13

Program C11

修订	日期	改变
Program C110 使用手册版本 1.0	4/03/2012	初稿
1.01	21/030/2012	隐藏功能更新



本手册可能包含错误或印刷错误。对于技术错误、印刷错误及其引发的后果，我们概不负责。

该控制装置配备默认设置。该设置只是常规设置，并不能视为最终设置。对于由其引发的任何后果，我们概不负责。

安装

打开面板上的四个螺丝。

将 Temptron-610 连接到距离电器柜约 1 米的干燥处的墙上。

温度传感器

传感器 1 连接模拟 IN1 夹钳和 GND

传感器 2 连接模拟 IN2 夹钳和 GND

传感器 3 连接模拟 IN3 夹钳和 GND

传感器 4 连接模拟 IN4 夹钳和 GND

传感器可置于距离带有普通双芯电缆的主要装置的 100 米处。该传感器无极性。请参阅第 15 页的接线图。

湿度传感器

将青铜丝连接到 12V 输出夹钳，蓝线连接到模拟 GND 夹钳，黄线连接到模拟 IN6 夹钳。

请参阅第 15 页的接线图。

水表输入端

如果水表已连接到 610，请连接普通夹钳和数字输入夹钳 2 之间的电线。每当水表测出 1 升水时，该输入端将被关闭（短路）。该控制装置将从水表接收短脉冲。请参阅第 15 页的接线图。

挡板发动机自动调节

用普通夹钳和数字输入夹钳 1 之间的挡板发动机继电器连接干触点。每当发动机运行时，该输入端将被关闭（短路）。请参阅第 15 页的接线图。

0-10V 输出端

将输出功率 0-10V 输出端连接到变频器。

使用模拟输出 2 和 GND。请参阅第 15 页的接线图。



必须使用双绞线电缆。

连接继电器输出端

将继电器输出端连接到加热系统、7 个风扇组和冷却系统。所有输出端都是干触点 2 Amp/220V NO/NC。

主电源

将 220V 的电缆连接到该装置。

用两个螺丝关闭该面板。

操作

通电

- 当该装置通电后，程序版本号将显示在显示器上。20 秒后将显示平均温度。
- 若要读取传感器 1 上的当前温度读数，请按数字键 1。
- 若要读取传感器 2 上的当前温度读数，请按数字键 2。
- 若要读取传感器 3 上的当前温度读数，请按数字键 3。
- 若要读取传感器 4 上的当前温度读数，请按数字键 4。
- 若要读取传感器 5 上的当前温度读数，请按数字键 5。

读取设置点

右边显示的是功能数字。左边显示的是每个功能的设置点。

每个设置点都有功能号（请参阅面板上的菜单）。进入该功能有两种方法：

- 通过按 **DATA** 键，每按一下，显示在面板右边的功能号会增加一点。预设信息将显示在面板上数据显示的左边。

按 **0** 键时，功能显示上将出现两条线，数据显示上将出现 **FUNC**。接下来请使用键盘输入所需的功能号。

示例：

若要导出功能号 8；

请按 **0** 键。功能显示上将出现两条线。再按 **0** 键，然后再按 **8** 键。功能显示上将显示 **08**，数据显示上将出现该程序设置。

如果功能号高于 10，先按 **0** 再按那两个功能数。

示例：

若要导出功能号 12；

请按 **0** 键。功能显示上将出现两条线。请按 **1** 和 **2** 键。功能显示上将出现 **12**，数据显示上也将显示该信息。

若要导出功能号 13，在 **DATA** 按钮上按一次便进入下一功能。

改变功能设置点

可以改变每一个设置点。

- 如上所述进入所需功能。

请按 **PROG** 键。功能号显示开始闪烁。

使用键盘进行更改。数据显示上将出现新的设置。

检查显示信息是否正确。如果正确，请按 **ENTER** 键。功能显示将停止闪烁并显示已存入该装置记忆库中的新信息。

操作理论

该装置中的软件可运行 1 个加热区、1 个冷却系统、5 个风扇组、1 个变速风扇和 1 个挡板。加热系统、冷却系统和风扇组同时运行以设置温差，该温差是指设置的高于或低于室内所需室温的温差。

只要室内平均温度低于加热的温度设定值，该加热系统将持续运行。

变速风扇将根据温度设定最大和最小速度运行。当设定的温差高于所需室温时，5 个风扇组将运行。

冷却系统将从一组平均室温中循环运行。

设置点

功能列表

01. 时间

此处显示当前时间。此处可更改时间设置。

02. 所需温度

所需温度是指室内要求的温度。所有的设置点（除了冷却温度设置点）都设置为高于或低于所需室温的温差。所需温度将根据温度调整表每天都调整。请参阅功能 39-48。

加热系统

03 加热

加热设置点是指低于所需室温的温差，此时加热系统将运行。

示例：加热设置点 = 1.0

如果室温下降 1.0°，低于室温（功能 02）设置，加热系统将开始运行。

风扇设置点

04. 风扇 V0-10

风扇 V0-10 是设置的等于或高于所需室温的温差。一旦该温度达到室温，变速风扇将开始提速以超过功能 05 设置的温度。当温度提高时，风扇将以线性方式提速，从功能 06 设置的最小速度提到全速（100%）。只要室温低于此处设置的温差，变速风扇将以功能 06 设置的最小速度运行。

挡板的空气入口将根据功能 13 和 14 设置的 0-10V 输出端读数调整它的入口。

05. 风扇温度带宽

风扇温度带宽是指设置的若干级别，变速风扇可依此从设置的最小速度提到全速。挡板也将根据相关的速度增加而增加它的入口。

只要室温低于所需室温 (02) 加上风扇 V0-10 (04) 的温度，变速风扇将以设置的最小风扇速度 (06) 运行。一旦室温达到室温加上风扇 V0-10 设置的温度，变速风扇将开始提速。该速度将按照风扇温度带宽中设置的级别数从最小值 (06) 提速到 100%。挡板的空气入口将根据功能 13 和 14 设置的 0-10V 输出端读数增加它的入口。

06. 风扇最小值输出

这是变速风扇的最小速度设置。该风扇将以此速度运行，直至达到风扇 V-10 (04) 的温度。该风扇将超过风扇带宽设置 (05)，从该速度提到全速。

07. 风扇的无功伏安输出

显示当前风扇速度。

08. 风扇 1

风扇 1 设置点是指当风扇 1 运行时，高于室温的温差。一旦风扇 1 运行，它将自动以全速 (100%) 运行。挡板将打开至功能 15 设置的百分比。

09. 风扇 2

风扇 2 设置点是指当风扇 2 运行时，高于室温的温差。挡板将打开至功能 16 设置的百分比。

10. 风扇 3

风扇 3 设置点是指当风扇 3 运行时，高于室温的温差。挡板将打开至功能 17 设置的百分比。

11. 风扇 4

风扇 4 设置点是指当风扇 4 运行时，高于室温的温差。挡板将打开至功能 18 设置的百分比。

12. 风扇 5

风扇 5 设置点是指当风扇 5 运行时，高于室温的温差。挡板将打开至功能 19 设置的百分比。

示例：

02. 室温 25.0°

04. 风扇 V0-10 = 1.0

05. 风扇无功伏安带宽 = 3.0°

06. 风扇最小值 = 10

08. 风扇 1 = 5.0°

09. 风扇 2 = 6.0

10. 风扇 3 = 7.0

只要室温低于 25°，变速风扇将以速度 (06) 的 10% 运行。一旦室温达到 26°（需加上 1° (04)），变速风扇将开始提速。在 26° 和 29° (05) 之间，风扇将提速，并在 29° 时全速 (100%) 运行。

如果室温达到 30°（需加上 5° (08)），风扇 1 将开始运行。此时变速风扇正以全速 (100%) 同时运行。

风扇 1。如果室温升至 31°，风扇 2 将运行 (09)。如果室温升至 32°，风扇 3 将运行 (10)。

13. 挡板位置 0V

此处是当 0-10 V 输出端是 0V 时挡板的百分比位置。

14. 挡板位置 10V

此处是当 0-10 V 输出端是 10V 时挡板的百分比位置。

15. 挡板位置 1

当风扇组 1 运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

16. 挡板位置 2

当风扇组 2 运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

17 挡板位置 3

当风扇组 3 运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

18 挡板位置 4

当风扇组 4 运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

19 挡板位置 5

当风扇组 5 运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

20 挡板冷却位置

当冷却系统开始运行时，在此处输入挡板将开启的百分比。

21. 冷却温度。ABS

当室内温度达到输入的温度时，冷却系统将开始以循环模式运行。设置的温度是室内的实际温度，而不是高于所需温度的温差。

22. 冷却开启时间 mm:ss

这是用分钟和秒数设置的冷却系统将在冷却循环状态下运行的开启时间段。

23. 冷却关闭时间 mm:ss

这是用分钟和秒数设置的冷却系统将在冷却循环状态下关闭的关闭时间段。

24. 冷却湿度设置

如果湿度传感器连接到该装置，则可以测出室内的湿度。在此输入室内允许的最大湿度。如果湿度读取数在设置标准之上，该装置将自动关闭冷却系统。

25. 冷却计时器显示

当冷却循环计时器运行时，会显示秒数倒计时。

26. 低温警报

低温警报设置点是指低于所需室温的温差，在此情况下将激活警报继电器。

示例：如果在低温警报功能上输入 5.0° 且温度下降 5.0°，低于所需室温（功能 02），警报继电器将被激活。

27. 高温警报

高温警报设置点是指高于所需室温的温差，在此情况下将激活警报继电器。

示例：如果在高温警报功能上输入 5.0 且温度上升 5.0°，高于所需室温（功能 02），警报继电器将被激活。

28. 警报器类型

这里显示的警报器类型是数字形式的。该装置有 7 种警报器类型。

警报器 1 = 低温警报器（室温低的情况下）。

警报器 2 = 高温警报器（室温高的情况下）。

警报器 3 = 记忆警报器（控制单元记忆出错）。

警报器 4 = 所有温度传感器有误。

警报器 5 = 某一温度传感器有误。

警报器 6 = 挡板出错。

29. 关闭警报器

关闭警报器时，可以按照功能 28 中的编号查看警报。所显示的编号与上述列表相对应。

在这里您可以关闭某些警报器。要关闭警报器，请输入相应的警报器编号。一旦关闭某个警报器，若要再次打开该警报器，此装置将不能激活警报继电器。

若要再次启动警报器，必须将警报器编号从“关闭警报器”功能中删除。



禁止关闭警报器 1-4。

30. 最低温度

显示前 24 小时的最低室温（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

31. 最低温度时间

显示前 24 小时的最低室温的时间（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

32. 最高温度

显示前 24 小时的最高室温（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

33. 最高温度时间

显示前 24 小时的最高室温的时间（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

34. 最低湿度

显示前 24 小时的最低湿度（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

35. 最低湿度时间

显示前 24 小时的最低湿度的时间（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

36. 最高湿度

显示前 24 小时的最高湿度（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

37. 最高湿度时间

显示前 24 小时的最高湿度时间（从重置时间到再次重置时间（功能 50））。

38. 耗水量

显示前 24 小时的耗水量（从重置到再次重置）。

温度调整表

您可以按照所需室温，输入一个自动温度调整表。

39. 第 1 天的温度

第 1 天的温度是指第 1 天成长日的初始温度。该温度是当在这里输入 1 时，显示的所需室温（功能 02）的温度。室温将按照下列表格调整。

重要事项：当天数为 1 时，将不能改变所需室温（功能 02）。

40-48. 温度曲线图 1

在饲养期间，无法设置温度曲线图每天自动调整室温。您可以成立 9 个组。每组持续时间可达 9 天。每组可调整到 9.9°C。

示例：

第 1 天的温度为 31°C（功能 39）。

第 1 个成长日（功能 49）

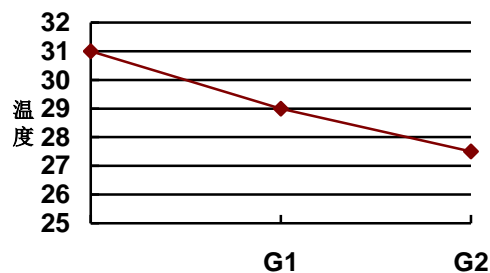
室温以 31°C 为宜。

该组的前 7 天调整了 2.1°C。

每天室温将调整 0.3°C，到了第 7 天，室温将调整到 29°C。

该组的第 2-3 天调整了 1.5°C。每天室温调整 0.5°C。到了第 10 天，室温将降低到 27.5°C 等等。


示例：



为使室温在 7 天内减少 2°C，请按 7，再按 2，然后按 0，最后按 Enter。显示器上会出现： 7 2.0 G1

请按数据键，会出现下一组数字。

为使室温在 3 天内减少 1.5°C，请按 3，再按 1，然后按 5，最后按 Enter。显示器上会出现： 3 1.5 G2。

 请务必在全部 9 组中都输入数据。若某组超过 1 天仍未使用，那么 0°C 将作为降低温度

49. 成长日

这是家禽当前的成长日。在家禽一开始进入此处的时候，室温 (02) 将自动接收第 1 个成长日输入的温度值。(39).

50. 重置时间

Temptron W-607 搜集所有信息（24 小时）。您可以设置重置时间。成长日也会在这段时间之后发生变化。此时所有的信息、温度、湿度、耗水量，及饲养消耗信息都将重置。

51. 挡板 1 的位置百分比

显示入口当前位置的百分比。

隐藏功能

要使隐藏功能（功能 52-59）可用，首先，您必须将它们解除锁定。
请按照如下步骤解除锁定隐藏功能。

A. 进入时间功能（功能 01）。

B. 请推动“PROG”。

C. 输入 3331，再按 Enter。

此时已解除锁定隐藏功能，且可使用程序指令。

若要再次手动锁定隐藏功能，请进入功能 01，再输入 3330，然后按 Enter。
若在 10 分钟内没有输入任何信息，该单元将再次自动锁定隐藏功能。

共有 6 处隐藏功能。

52. 挡板当前状态。

挡板共有 14 种不同的状态。

状态 0 = 挡板未移动。

状态 1 = 挡板已打开。

状态 2 = 挡板已关闭。

状态 3 = 挡板处于 0 百分比，且无自动调节。

状态 4 = 挡板处于 100 百分比，且无自动调节。

状态 5-10 = 挡板处于除了打开或关闭以外的其他状态。

状态 11 = 在校准过程中未检测到挡板（请参阅下面的挡板校准）。

状态 12 = 该装置已关闭翻板阀，打开继电器，但无挡板连接。继电器将保持关闭 10 秒钟。无警报器可激活。

状态 13 = 该装置已关闭挡板，打开继电器，但无挡板连接。继电器将保持关闭 10 秒钟。无警报器可激活。

53. 锁定密码

在这里输入 4 位数功能，以锁定或解除锁定该装置。

若无需设置锁定密码，请输入 0000 作为锁定密码。

54. 传感器的平均值

使用此功能定义温度传感器中的平均室温。

示例：若要测量平均室温，请使用传感器 1 和传感器 2，请在这里输入 2。

若传感器 1、2、3 都将使用，请在这里输入 3。

55. 网名

您可以按照 "ChickPro" 软件包帮助系统的描述，将 **Temptron-610** 连接到个人电脑上。

在这里输入从 1-99 中的任意一个数字，代表该装置的通信号码。

您最多可以管理 99 个 Temptron 607 装置。每个装置都需要一个网名。

56. 数字输入。

此处显示的是当前使用的数字输入。供 AgroLogic 人员使用。

57. 关闭变速风扇

一旦 1-5 组风扇开始运转，变速风扇将有 2 个可选项。

继续运转，若想让变速风扇继续有规律的运转，请在这里输入 1。

停止运转，一旦固定风扇组中有一台开始运转，那么若要停止运转变速风扇，请输入 0。

58. 协议

此屏幕设置了通信协议速度功能。当前不支持该功能。

[0] = 2400 字

[1] = 9600 字

[2] = 2400 二进制

[3] = 9600 二进制

默认：[0] = 2400 字

59. 版本号

这是该装置版本号。

挡板校准

在开始放入家禽之前，要校准进气帘。

A. 进入时间功能（功能 01）。

B. 请按“PROG”

C. 请按“4441”，再按“Enter”。

将开始校准过程。挡板将先接近于 0 百分比，然后开启至 100 百分比。挡板将定位到指定位置。

故障排除

1. 若温度传感器或其电缆未连接，传感器将显示“Open”。
2. 若温度传感器或其电缆短路，传感器将显示“Short”。
3. 若所有传感器未连接，该装置将以平均数值打开，并启动警报器。

若某一传感器未连接，该系统将会自动启用其他传感器。

接线图

TempTron 610 AC
C110 版本

